

你好佐倉



出版人：佐倉市役所计划政策部广报课 ☎(043)484-1111 转 2275; (043) 484-6103, 传真:043-486-8720, 网址: <https://www.city.sakura.lg.jp>
半月刊「こうほう佐倉」是佐倉市为市民提供各种市役所资讯的市报。为了给讲其他语言的市民提供市内最新的各种民生资讯，除了日文版以外市役所另外还以月刊方式，定期出版英文版、西班牙文版和中文版。中文版是日文版的浓缩版，在市役所网页上也可以阅读。如果有需要者请打电话至广报课，我们将以邮寄方式送到您府上。中国语的咨询时间是在每週的周五，询问处在市役所 1 号馆 3 楼计划政策部广报课，请多多利用。



跨越语言 连接心灵 ... 佐倉市的多文化共生 ...

随着在日本居住的外国人逐年增加，建设一个让拥有多样文化背景的居民都能安心生活的「多文化共生」城市，变得越来越重要。



为让外国居民作为「同一座城市的伙伴」共同生活，佐倉市积极开展日语学习支援和多语言信息发布等工作，致力于打造一个人人相互支持，共同成长的城市。

【询问】广报课 ☎484-6103

佐倉国际交流基金会

佐倉国际交流基金会受市役所委托，开展日语讲座、为外国人提供生活咨询等服务，同时推进面向多文化共生社会的各项举措。

有关报名方式等详细信息，请查阅基金会官方网站，或直接与其联系咨询。



『为外国人提供的生活咨询』

针对居民在市内的外国人在日常生活中遇到的困难，由生活咨询员提供协助。◎对应语言：英语、西班牙语、中文、达里语和波斯语◎咨询时间：工作日的上午 10 点至下午 4 点※如需口译服务，请提前预约。【询问】佐倉国际交流基金 ☎484-6326

为外国居民生活提供支持的举措

即使存在语言和文化的差异，为了让每个人都能安心生活，市役所提供口译服务、多语言信息发布以及日语学习支援等服务。

如果您身边有遇到困难的外国朋友，请将这些信息转告他们。【询问】广报课 ☎484-6103

【口译服务】市役所窗口口译支援

为协助办理窗口手续及提供咨询服务，市役所提供英语、西班牙语和中文口译服务。如需口译服务，请事先联系市役所广报课。

【信息发布】以英语、西班牙语、中文发行“市政广报”和“家庭垃圾分类一览表”



市政广报

刊登佐倉市的通知及活动信息等内容



家庭垃圾分类一览表

刊登垃圾分类方法及收集日期等信息。



※市役所、各办事处、公民馆等处发放，也可以通过市役所官方网站查看。

新・町集市 (Shin・Machi Market)

【日時】3月14日(周六)上午10:00~下午3:30

※如遇雨天则取消

【会场】佐倉新町大道附近

【交通】从京成佐倉站徒步约10分钟。

从JR佐倉站徒步约20分钟



◎关于交通管制

因活动举办，预计将在以下时间实施交通管制。另外，3月13日(周五)晚上8点至14日(周六)全天，梦咲くら馆第1・第2停车场将无法使用。敬请理解与配合。

●管制日時:3月14日(周六)上午8点~下午5点(预定)

●公交线路绕行时间:上午8点~下午5点

※在交通管制时间内，请尽量避免指定邮政包裹等的定时投递。由于交通管制，可能会出现邮件等无法送达的情况。

精彩活动丰富多彩!

今年，佐倉新町大街将再次变身为步行者专用&购物天堂!通过工艺品店等购物、品尝美味佳肴、观赏表演、参与游玩，一起尽情“买・吃・逛・玩”尽享欢乐的一天吧!

【询问】佐倉魅力推进课 ☎484-6146

佐倉观光协会 ☎486-6000

我们一起去看看女儿节的雏人形吧!

【日時】至3月8日(周日)为止、

上午9点~下午4点【地点】草笛之丘



【内容】雏人形展示※团体参观预约及开放日等详细信息，请咨询相关部门 【询问】佐倉草笛之丘 ☎485-7821

樱花染色之城、佐倉 2026

3月7日(周六)~4月12日(周日)

佐倉市城下町区域与京成电铁联动举办观光推广活动!活动期间，京成佐倉站、址公园的招牌将由「佐倉」变为「樱花」，区域洋溢在樱花盛开的气氛围绕中。

今年将举办巡游樱花景点的拍照打卡活动、美术馆樱花主题沉浸式体验艺术展，以及武士古道「鸭坂(ひよどり坂)」夜间点灯等精彩活动!

🌸 樱花染色拍照打卡活动

巡游城下町区域内的樱花景点、观光名所及餐饮店，在各地点拍摄照片并添加「#樱花染色佐倉 2026」话题发布至 Instagram，即可先到先得领取原创贴纸一份!此外，还有机会通过抽奖获得佐倉特产等奖品!

◆奖品兑换地点:京成佐倉站前观光咨询处

(上午9点~下午5点，周一公休)

【询问】佐倉魅力推进课 ☎484-6146



佐倉天下祭

佐倉城址公园自由广场附近

3月21日(周六)上午10点~下午5点

曾在江户天下祭中巡游的山车，如今在佐倉得以传承，本次活动将在佐倉重现当年盛况。



🌸天下祭城下市集上午10点~下午3点，汇集众多庆祝春天的特色摊位与商家!🌸天下祭庆典仪式下午1点~，邀请原本拥有山车的日本桥地区儿童，与佐倉市的孩子们一起体验山车巡游活动，现场还可欣赏传统祭典音乐囃子演奏。【询问】佐倉魅力推进课 ☎484-6146

第 43 回佐仓马拉松大会

【日時】3月29日(周日)

早上 9:00~下午 12:30 (预定) 雨天照常。

◆开幕式早上 9:00 ◆3 千米部门 9:30~◆10 英里(约 16 千米)10:10~◆10 千米部门 10:40~※各部门的报名已结束。本次大会将原来的「全程马拉松项目」调整为新设的「10 英里项目」, 并进行了大会项目的变更。

【会场】岩名运动公园小出义雄纪念竞技场
田径场~印旛沼周围。



敬请协助 ~安心安全是大会的目标~

◎在马拉松的赛道周边, 为确保参赛选手的安全, 将实施交通管制(请参阅右上记二维码)

◎在当天请不要开车前来, 会场附近擅自的停车将会阻碍比赛造成大会运营的妨碍。敬请协助合作。

★我们将运营免费公车(京成佐仓站、JR 佐仓站的北口⇄岩名运动公园)【去程】6:30~9:00【回程】10:00~14:00

【询问】佐仓马拉松实行委员会事务所 ☎485-2929

马拉松大会当天开赛与否(自动电话录音)

☎050-3665-9671

建议大家拥有一位固定的家庭医生

什么是家庭医生?家庭医生是指可以就健康问题随时咨询, 在必要时介绍专科医疗机构的、贴近身边且值得信赖的医生。由于家庭医生了解您平时的健康状况, 因此更容易察觉身体的细微变化, 有助于疾病的预防、早期发现和早期治疗。此外, 家庭医生还会就疾病状况及治疗方法等提供准确的诊断和建议, 并在必要时介绍合适的医疗机构。

◎家庭医生可以自己选择吗? 家庭医生可以自己选择。

◎只能选择一位吗? 家庭医生不必限为一人。

◎应该选择哪个科的医生?

任何诊疗科的医生都可以作为家庭医生。

※详细内容请参阅日本厚生劳动省官方

网站(右上记)【询问】健康推进课 ☎485-6711



实施春季全国防火灾预防运动

【全国统一防灾标语】

【再忙也要停步关火源, 做好准备得安心】

随着火灾易发季节的来到, 3月1日至7日为「春季全国火灾预防运动」期间。

为了保护您宝贵的生命和财产安全, 请在此期间检查您的住宅用火灾警报器, 如果发现故障或老化请及时更换。同时, 可安装防止电气火灾的地震感应断路器等设备, 加强住宅防灾对策, 共同营造安心安全的生活环境。

【询问】佐仓市八街市酒々井町消防组合消防本部
预防课 ☎481-0136 担任: 危机管理课



请注意

窗口受理时间将作出调整

目前, 部分窗口正在试行调整受理时间。自 8 月起, 将扩大调整对象窗口范围。敬请理解与配合。

【对象窗口】目前→市民课、健康保险课、会计课、市民税课、资产税课、债权管理课、各出張所・办事处、健康管理中心、西部保健中心、南部保健中心(截止 3/31 停止办公) 8 月以后→市役所本厅舍(含佐仓市社会福祉协议会)、各出張所・办事处、健康管理中心、西部保健中心、西志津市民服务中心※其他设施的窗口受理时间及开馆时间不变。

●调整后的受理时间 上午 9 点~下午 4 点 30 分

【询问】行政管理课 ☎484-6288

2025 年度(令和 7 年度)的短期体检及脑部体检的补助申请将于 3 月 31 日(周二)截止受理

【对象】符合以下条件之一的人士

佐仓市国民健康保险的被保险人(20 岁以上)、或者是佐仓市后期高龄者医疗制度的被保险人, 且在 2025 年 4 月 1 日至 2026 年 3 月 31 日期间接受体检者。

●短期体检~接受包含指定项目〔相当于特定健康检查(健康诊查)〕的短期体检者。※2025 年度接受特定健康检查(健康诊查)的人不在补助对象范围内。

●脑部体检~

接受 2025 年度短期体检的人(包括同时接受脑部体检和短期体检), 或者是已接受 2025 年度特定健康检查(健康诊查), 并接受包含头部 MRI(磁共振成像)及头部 MRA(脑血管成像)的脑部体检者。

【补助金额的上限】所付费用的二分之一以内。

◆短期体检 15000 日元 ◆脑部体检 10000 日元。

【申请期限】3 月 31 日(周二)必到

※有关 2026 年度的补助信息, 将于 4 月以后另行通知。

【申请方法】请在健康保险课或各办事处(出張所)领取申请表, 填写必要事项后, 亲自提交至或者是通过邮寄到 〒285-8501 佐仓市海隣寺町 97 市役所健康保险课。

※如有保险税费的欠款的情况, 将无法申请此补助。

※详情请阅览下记市的网页。

国民健康保险



后期高龄者医疗保险



【询问】健康保险课 国民健康保险者 ☎484-1783

后期高龄者医疗保险者 ☎484-6136

预防接种的相关通知 ※详情请参阅各项右记市的网页

●流行性腮腺炎疫苗接种的部分公费补助

【补助金额】上限 3000 日元。

【对象】1~2 岁(在接种时日为出生后 12 个月到 35 个月)的市民

【申请期限】从接种日算起一年以内。

●风疹疫苗接种的部分公费补助

【补助金额】风疹疫苗上限 3000 日元

麻疹风疹混合(MR)上限 5000 日元

【对象】在接种当日为本市市民, 并且在千叶县接受抗体检测或是孕妇健康检查, 结果显示抗体水平较低, 已接种疫苗者。

【申请期限】从接种日算起一年以内。

●麻疹风疹混合(MR)2 期定期预防接种(市的予诊票免费接种)

【场所】市内或是县内协助的医疗机关。

【对象】2019 年(平成 31 年)4 月 2 日~2020 年(令和 2 年)4 月 1 日出生的人(托儿所・幼儿园大班的儿童)。

【申请期限】3 月 31 日(周二)为止

●2025 年度(令和 7 年度)新型冠状病毒疫苗定期预防接种

【场所】市内或是县内协助的医疗机关。

【费用】11800 日元。

【对象】65 岁的人士(生日在 1961 年 4 月 1 日之前)或 60~64 岁有心脏、肾脏、呼吸器官的机能等残疾, 持有身体障害者手帐 1 级者。

【申请期限】3 月 31 日(周二)为止

【询问】健康推进课 ☎312-7688

